

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN161210004619

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (E-MAIL)
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 10/12/2016 19:49
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: FION
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 10/12/2016 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 10/12/2016.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B3054170

地段編號

LOT NO.: TSEUNG KWAN O TOWN LOT NO. 65

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: FROM 4-6-1998 EXPIRE ON 4-6-2048

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 04/06/1998

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN161210004619

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 39/62774

ADDRESS: FLAT 9 ON 13TH FLOOR OF BLOCK A,
PO MING COURT, 8 TONG MING STREET,
TSEUNG KWAN O,
SAI KUNG, NEW TERRITORIES.

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: THE ANNUAL RENT IS 3% OF THE RATEABLE VALUE FOR THE TIME BEING OF THE LOT

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY -		-	-	-	-
					備註 REMARKS: GOVERNMENT LEASE OF TKOTL 65
YIU SAU CHUN -	JOINT TENANT	SK356625	23/11/1998	16/12/1998	\$625,500.00
TAI TAK MING -	JOINT TENANT				
					備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN161210004619

物業涉及的轉讓

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
SK337825	01/06/1998	03/10/1998	COMPLETION CERTIFICATE	-	-
SK337827	11/09/1998	03/10/1998	DEED OF MUTUAL COVENANT (AS PER PLAN)	-	-
SK356626	23/11/1998	16/12/1998	LEGAL CHARGE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED	\$500,000.00
09020600070031	09/01/2009	06/02/2009	RELEASE	-	-

等待註冊的契約

DEEDS PENDING REGISTRATION

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

***** 無 NIL *****

***** 登記冊末端 END OF REGISTER *****